


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Декан факультета истории  
и международных отношений  
(О. И. Амурская)

 «30» августа 2019 года

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»**  
**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

Уровень основной профессиональной образовательной программы –  
**бакалавриат**

Направление подготовки – **41.03.05 Международные отношения**

Направленность (профиль) подготовки – **Международные отношения и  
внешняя политика**

Форма обучения – **очная**

Сроки освоения ОПОП – **нормативный, 4 года**

Факультет истории и международных отношений

Кафедра иностранных языков факультета истории и международных  
отношений

Рязань, 2019

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения учебной дисциплины «Практический курс 2ИЯ (немецкий)» является формирование у студентов общекультурных, профессиональных и профессионально-дисциплинарных компетенций, необходимых для осуществления практической деятельности в соответствии с выбранным направлением подготовки ВО.

### **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА**

2.1. Учебная дисциплина «Практический курс 2 ИЯ (немецкий)» относится к вариативной части Блока Б1.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: «Второй иностранный язык».

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Второй иностранный язык

Особенности перевода общественно-политической лексики (второй иностранный язык)

Особенности перевода финансово-экономической лексики (второй иностранный язык)

Основы теории и практики перевода (второй иностранный язык)

Теория и практика перевода (второй иностранный язык)

## 2.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК) (общепрофессиональных- ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Номер / индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
<b>Общекультурные компетенции:</b>					
1.	ОК-7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	языковые средства и основные единицы речевого общения; правила продуцирования убедительной и уместной речи; особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности	варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей; оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики иноязычной культуры; применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при межкультурном взаимодействии	навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на иностранном языке; навыками использования приемов эффективного речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах
<b>Общепрофессиональные компетенции:</b>					
2.	ОПК-12	владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами	иностраный язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в профессиональной, социокультурной и общественно-политической сферах; способы приема, переработки, выдачи информации на иностранном языке; современные принципы межкультурного общения и диалога культур	логически верно строить высказывание, вести беседу на любую из изученных тем, правильно используя лексический и грамматический материал; строить высказывание по прочитанному или прослушанному оригинальному тексту монологического или диалогического характера; обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности	навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-культурных контактов и в ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью; навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами

Профессиональные компетенции:					
<i>организационно-административная деятельность</i>					
3.	ПК-2	способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык	типологию переводческих преобразований и основные виды переводческих соответствий на различных языковых уровнях; основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе; стилистические особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках	осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода, характер рецепторов и тип переводимого текста; вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа; выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности; выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности	навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач
<i>исследовательско-аналитическая деятельность</i>					
4.	ПК-14	способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики	социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка; способы приема, переработки, выдачи информации; особенности проведения научного исследования на иностранном языке	критически переосмысливать накопленную информацию, вырабатывать собственное мнение; оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий; реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке	навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов; навыками составления схем и таблиц; навыками подготовки презентаций и тематических сообщений на иностранном языке

## 2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ: Практический курс второго иностранного языка (немецкий)					
Цель дисциплины	формирование у студентов общекультурных, профессиональных и профессионально-дисциплинарных компетенций, необходимых для осуществления практической деятельности в соответствии с выбранным направлением подготовки ВО.				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p><b>Знания:</b></p> <p>1) языковые средства и основные единицы речевого общения;</p> <p>2) правила продуцирования убедительной и уместной речи;</p> <p>3) особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности;</p> <p><b>Умения:</b></p> <p>1) варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей;</p> <p>2) оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики иноязычной культуры;</p> <p>3) применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при</p>	интерактивные практические занятия, самостоятельная работа	словарный диктант, письменный перевод, устный перевод, зачет, экзамен	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b></p> <p>Обучающийся понимает основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д.; умеет общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка; может составить связное сообщение на известные или особо интересующие темы, описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b></p> <p>Обучающийся понимает общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты; может говорить достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; умеет делать четкие,</p>

		<p>межкультурном взаимодействии;</p> <p><b>Владение:</b></p> <p>1) навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на иностранном языке;</p> <p>2) навыками использования приемов эффективного речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах.</p>			<p>подробные сообщения на различные темы и излагать свой взгляд на основную проблему, показывать преимущества и недостатки разных мнений.</p>
Общепрофессиональные компетенции:					
ОПК-12	<p>владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами</p>	<p><b>Знания:</b></p> <p>1) иностранный язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в профессиональной, социокультурной и общественно-политической сферах;</p> <p>2) способы приема, переработки, выдачи информации на иностранном языке;</p> <p>3) современные принципы межкультурного общения и диалога культур</p> <p><b>Умения:</b></p> <p>1) логически верно строить высказывание, вести беседу</p>	<p>интерактивные практические занятия, самостоятельная работа</p>	<p>ролевая игра, письменный перевод, устный перевод, зачет, экзамен</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ:</b></p> <p>Обучающийся в ходе общения на иностранном языке может внимательно выслушать собеседника, аргументированно и этично высказать свою точку зрения, в случае необходимости признать свою ошибку и принять чужое мнение; в ходе общения использует нейтральные речевые формулы, не противоречащие социальным и культурным нормам, принятым в других странах.</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b></p> <p>Обучающийся в ходе общения на иностранном языке может проявлять заинтересованность в общении; выдвигать собственные идеи, направленные на организацию совместной профессиональной</p>

		<p>на любую из изученных тем, правильно используя лексический и грамматический материал;</p> <p>2) строить высказывание по прочитанному или прослушанному оригинальному тексту монологического или диалогического характера;</p> <p>3) обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности</p> <p><b>Владение:</b></p> <p>1) навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-культурных контактов и в ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью;</p> <p>2) навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами.</p>			<p>деятельности; избегать и разрешать возможные конфликтные ситуации, в том числе связанные с социальными, культурными и личностными различиями собеседников.</p>
Профессиональные компетенции:					
<i>организационно-административная деятельность</i>					
ПК-2	<p>способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на</p>	<p><b>Знания:</b></p> <p>1) типология переводческих преобразований и основные виды переводческих соответствий на различных</p>	<p>интерактивные практические занятия, самостоятельная работа</p>	<p>тестирование, письменный перевод, устный перевод, анализ статьи, текста, зачет, экзамен</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ:</b></p> <p>Обучающийся умеет работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; знает основные стилистические</p>

	<p>русский и с русского - на иностранный язык</p>	<p>языковых уровнях;  2) основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе;  3) стилистические особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках.  <b>Умения:</b>  1) осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода, характер рецепторов и тип переводимого текста;  2) вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа;  3) выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности.  <b>Владение:</b>  1) навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач.</p>			<p>особенности текстов на родном и иностранном языках; владеет базовыми навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач.  <b>ПОВЫШЕННЫЙ:</b>  Обучающийся владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания; методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; знает основные способы достижения эквивалентности в переводе и умеет применять основные приемы перевода; умеет осуществлять письменный перевод (в ограниченном объеме – устный) с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.</p>
--	---	---	--	--	---



*исследовательско-аналитическая деятельность*

ПК-14	способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики	<b>Знания:</b> 1) социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка; 2) способы приема, переработки, выдачи информации; 3) особенности проведения научного исследования на иностранном языке. <b>Умения:</b> 1) критически переосмысливать накопленную информацию, вырабатывать собственное мнение; 2) оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий; 3) реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке. <b>Владение:</b> 1) навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов; 2) навыками составления	интерактивные практические занятия, самостоятельная работа	ролевая игра, зачет, экзамен	<b>ПОРОГОВЫЙ:</b> Обучающийся обладает базовыми навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; владеет культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, владеет культурой устной и письменной речи на иностранном языке. <b>ПОВЫШЕННЫЙ:</b> Обучающийся умеет использовать понятийный аппарат лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач на иностранном языке.
-------	---	---	--	------------------------------	--

		схем и таблиц; навыками подготовки презентаций и тематических сообщений на иностранном языке.			
--	--	---	--	--	--

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры							
		№ 2	№ 3	№ 4	№ 5	№ 6	№ 7	№ 8	
		часов	часов	часов	часов	часов	часов	часов	
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	310	76	36	54	36	36	42	30	
В том числе:									
Лекции (Л)	-	-	-	-	-	-	-	-	
Практические занятия (ПЗ), семинары (С)	310	76	36	54	36	36	42	30	
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. Самостоятельная работа студента (всего)	302	32	36	54	36	36	66	42	
В том числе:									
<i>СРС в семестре</i>	302	32	36	54	36	36	66	42	
Курсовая работа	КП	-	-	-	-	-	-	-	
	КР	-	-	-	-	-	-	-	
Другие виды СРС:	302	32	36	54	36	36	66	42	
Прослушивание аудиозаписей (учебные и новостные материалы сайтов).	112	20	20	20	10	10	20	12	
Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	35	2	6	4	6	6	6	5	
Подготовка диалогов по канве.	20	-	-	-	-	-	10	10	
Просмотр художественных и учебных фильмов на языке оригинала.	32	-	-	10	2	5	10	5	
Чтение оригинальной художественной литературы.	38	-	-	-	5	5	18	10	
Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматики, лексики и фонетики.	42	10	10	10	8	2	2	-	
Чтение текстов обиходно-бытового характера с целью совершенствования умений и навыков повседневной речи; самостоятельного поиска дополнительной информации.	23	-	-	10	5	8	-	-	
<i>СРС в период сессии</i>	108	-	-	36	-	36	-	36	
Вид промежуточной аттестации	зачет (З)	-	3	3	-	3	-	3	
	экзамен (Э)	-	-	-	Э	-	Э	-	
ИТОГО: общая трудоемкость	часов	720	108	72	144	72	108	108	
	зач. ед.	20	3	2	4	2	3	3	

### 2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
2	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.
2	2.	Грамматика	<p>знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Trennbare Verben.</li> <li>2. Модальные глаголы „können“, „müssen“, „dürfen“.</li> <li>3. Demonstrativpronomen, Indefinitpronomen, Ortsangaben.</li> <li>4. Possessivartikel, Modalverb „sollen“, Imperativ 2 Pers. Sing. u. Pl., Perfekt.</li> <li>5. Richtungsangaben, Personalpronomen im Akk.</li> <li>6. Wechselpräpositionen.</li> <li>7. Dativ, Komparativ und Superlativ(prädikativ), Demonstrativpronomen im Akk.</li> </ol> <p>● совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Präsens неправильных глаголов. неопределенные местоимения. Основные значения неопределенного и определенного артиклей и случаи их употребления.</li> </ol>
2	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Freizeit“, „Wohnen“, „Krankheit“, „Alltag“, „Orientierung in der Stadt“, „Kaufen und schenken“.
2	4.	Практическая стилистика	Знать различия в построении общего и специального вопроса в разговорном и нейтральном стилях.
3	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.
3	2.	Грамматика	<p>● знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Genitiv.</li> <li>2. Artikel-Adjektiv-Nomen; Artikelwörter „dieser“, „mancher“, „jeder“, „alle“.</li> <li>3. Präteritum der Modalverben.</li> </ol> <p>● совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Perfekt.</li> <li>2. Относительные и вопросительные местоимения.</li> <li>3. Женский род и множественное число имен существительных и прилагательных.</li> <li>4. Употребление неопределенного и определенного</li> </ol>

			артиклей.
3	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Deutsche Sprache und deutsche Kultur“, „Aussehen und Persönlichkeit“, „Schule, Ausbildung, Beruf“.
3	4.	Практическая стилистика	Знать структуру общего и специального вопроса в литературном (письменном) стиле. Знать некоторые употребительные разговорные формулировки для повседневного общения.
4	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.
4	2.	Грамматика	<ul style="list-style-type: none"> <li>● знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reflexive Verben mit Präpositionalergänzung, Fragewörter und Pronomen „wofür“, „dafür“, Konjunktiv II.</li> <li>2. Steigerung und Vergleich, Passiv.</li> </ol> <p>Infinitivsatz: Infinitiv mit „zu“, Nebensatz mit „dass“, Präteritum.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Konstruktionen mit „es“, Relativpronomen, Nebensatz: Relativsatz.</li> <li>4. „lassen“, Indirekter Fragesatz, Infinitiv mit „um zu“, Nebensatz mit „damit“.</li> </ol> </li> <li>● совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Präteritum.</li> <li>2. Выделительные конструкции.</li> <li>3. Повелительное наклонение глаголов.</li> </ol> </li> </ul>
4	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Unterhaltung und Fernsehen“, „Industrie, Arbeit, Wirtschaft“, „Familie und persönliche Beziehungen“, „Natur und Umwelt“, „Deutsche im Ausland und Ausländer in Deutschland“. Словообразование.
4	4.	Практическая стилистика	Ориентироваться в грамматических, лексических и фонетических особенностях разговорного, нейтрального и литературного стилей. Знать характеристики стиля СМИ.
5	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.
5	2.	Грамматика	<ul style="list-style-type: none"> <li>● знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем: <p>Präpositionen „außer“ und „wegen“, Ausdrücke mit Präpositionen.</p> <p>Reflexive Verben, Unbetonte Akkusativ- und Dativergänzungen, Rezipropronomen.</p> </li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Steigerung und Vergleich.</li> <li>2. Relativsatz.</li> <li>3. Präteritum.</li> </ol> </li> </ul>
5	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Nachrichten, Politik, und Geschichte“, „Alte Menschen“, „Bücherlesen“. Фразеологизмы.
5	4.	Практическая стилистика	совершенствовать знание различных функциональных стилей: нейтральный, официально-деловой, литературный, научный, газетный, сленг; стилистических приемов; стилистических особенностей современного немецкого языка; особенностей социокультурного компонента письменной коммуникации (правила написания заключений, резюме и пр.); особенностей композиционной структуры письменных сообщений с различной функционально-коммуникативной направленностью в зависимости от сферы их применения.
6	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационные модели языка.
6	2.	Грамматика	<p>знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем:</p> <p>Reflexiv- und Reziprokpronomen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Konjunktiv II: Irreales, Adjektivdeklinaton, Komposita: Nomen, Passiv mit Modalverb, Richtungsangaben.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем:</li> </ul> <p>Präpositionen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Konjunktiv I.</li> </ol>
6	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Kennen lernen“, „Orte“, „Freizeit und Fitness“. Пословицы и поговорки.
6	4.	Практическая стилистика	Знать характеристики литературного стиля речи, средства стилистического выражения. Разговорный немецкий, способы словообразования.
7	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основных интонационных моделей языка.
7	2.	Грамматика	<p>знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем:</p> <p>Reflexivpronomen Akk., Dat., Relativsatz, Korrelationen mit „wenn“ und „je ... desto...“, Adjektive aus Nomen, „weil“ und „denn“.</p>

			<p>1. „obwohl“ und „trotzdem“, Konjunktiv II der Vergangenheit.  2. „als“ und „wenn“, „bevor“ und „nachdem“, Plusquamperfekt.  3. Imperativ und andere Aufforderungen, Finalsätze mit „um zu ...“ und „damit...“.</p> <p>совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем:  1. Личные местоимения-дополнения.  2. Местоименные глаголы взаимного действия.</p>
7	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Tägliches Leben“, „Ausbildung und Beruf“, „Lernen“, „Zwischenmenschliche Beziehungen“.
7	4.	Практическая стилистика	Совершенствовать знания особенностей социокультурного компонента письменной коммуникации (правила написания заключений, резюме и пр.); особенностей композиционной структуры письменных сообщений с различной функционально-коммуникативной направленностью в зависимости от сферы их применения.
8	1.	Фонетика	совершенствовать знание особенностей фонетического строя и произношения немецкого языка, основные интонационные модели языка.
8	2.	Грамматика	<p>знать грамматический материал в рамках следующих грамматических тем:</p> <p>Komparation, Komposita: Nomen, „werden“ bei Passiv und Futur.</p> <p>1. Gründe: „weil“, „denn“, „deshalb“.  2. Gründe: „weil“, „da“, „wegen“.</p> <p>Futur.</p> <p>совершенствовать знание грамматического материала в рамках следующих грамматических тем:  1. Konjunktiv I und II.</p>
8	3.	Лексика	совершенствовать знание материала в рамках следующих тем: „Konsum“, „Neue Medien“, „Reise und Mobilität“.
8	4.	Практическая стилистика	<p>Варианты немецкого языка.</p> <p>Совершенствовать знания особенностей социокультурного компонента письменной коммуникации (правила написания заключений, резюме и пр.); особенностей композиционной структуры письменных сообщений с различной функционально-коммуникативной направленностью в зависимости от сферы их применения.</p>

## 2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№	№	Наименование раздела	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)	Формы текущего контроля успеваемости
---	---	----------------------	---	--------------------------------------

		учебной дисциплины	Л	ЛР	ПЗ/С	СРС	всего	(по неделям семестрам)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	1.	Freizeit.	-	-	12	5	17	1-2. Диктант. 3-4. Лексико-грамматический перевод
2	2.	Wohnen.	-	-	16	6	22	5-6. Лексико-грамматический перевод
2	3.	Krankheit.	-	-	16	6	22	7-8. Диктант. 9-10. Лексико-грамматический перевод
2	4.	Alltag.	-	-	8	3	11	11-12. Лексико-грамматический перевод
2	5.	Orientierung in der Stadt.	-	-	16	6	22	13-14. Диктант. 15-16. Лексико-грамматический перевод
2	6.	Kaufen und schenken.	-	-	8	3	11	17-18. Лексико-грамматический перевод
2	Разделы №№ 1-6		-	-	-	-	-	зачет
2	Итого за семестр:		-	-	76	32	108	
3	1.	Deutsche Sprache und deutsche Kultur	-	-	12	12	24	1-6. Лексико-грамматический перевод
3	2.	Aussehen und Persönlichkeit	-	-	12	12	24	7-9. Диктант. 10-12. Лексико-грамматический перевод
3	3.	Schule, Ausbildung, Beruf	-	-	12	12	24	13-15. Диктант. 16-18. Лексико-грамматический перевод
3	Разделы №№ 1-3		-	-	-	-	-	зачет
3	Итого за семестр:		-	-	36	36	72	
4	1.	Unterhaltung und Fernsehen.	-	-	10	10	20	1-3. Лексико-грамматический перевод
4	2.	Industrie, Arbeit, Wirtschaft.	-	-	12	12	24	4-5. Диктант. 6-7. Лексико-грамматический перевод
4	3.	Familie und persönliche Beziehungen.	-	-	10	10	20	8-9. Диктант. 10-11. Лексико-грамматический перевод



4	4.	Natur und Umwelt.	-	-	12	12	24	12-13. Диктант. 14-15. Лексико-грамматический перевод
4	5.	Deutsche im Ausland und Ausländer in Deutschland.	-	-	10	10	20	16. Диалоги. 17-18. Лексико-грамматический перевод
4	Разделы №№ 1-5		-	-	-	36	36	экзамен
4	Итого за семестр:		-	-	54	90	144	
5	1.	Nachrichten, Politik und Geschichte.	-	-	12	12	24	1-6. Лексико-грамматический перевод
5	2.	Alte Menschen.	-	-	12	12	24	7-9. Диктант. 10-12. Лексико-грамматический перевод
5	3.	Bücher lesen.	-	-	12	12	24	13-18. Лексико-грамматический перевод
5	Разделы №№ 1-3		-	-	-	-	-	зачет
5	Итого за семестр:		-	-	36	36	72	
6	1.	Kennen lernen.	-	-	12	12	24	1-6. Лексико-грамматический перевод
6	2.	Orte.	-	-	12	12	24	7-9. Диктант. 10-12. Лексико-грамматический перевод
6	3.	Freizeit und Fitness.	-	-	12	12	24	13-18. Лексико-грамматический перевод
6	Разделы №№ 1-3		-	-	-	36	36	экзамен
6	Итого за семестр:		-	-	36	72	108	
7	1.	Tägliches Leben.	-	-	10	16	26	1-3. Лексико-грамматический перевод
7	2.	Ausbildung und Beruf.	-	-	12	18	30	4-5. Диктант. 6-8. Лексико-грамматический перевод
7	3.	Lernen.	-	-	10	16	26	9-11. Лексико-грамматический перевод
7	4.	Zwischenmenschliche Beziehungen.	-	-	10	16	26	12-14. Лексико-грамматический перевод.
7	Разделы №№ 1-4		-	-	-	-	-	зачет

7	Итого за семестр:		-	-	42	66	108	
8	1.	Konsum.	-	-	10	14	24	1-3. Лексико-грамматический перевод
8	2.	Neue Medien.	-	-	10	14	24	4-6. Лексико-грамматический перевод
8	3.	Reise und Mobilität.	-	-	10	14	24	7-8. Диктант. 9-10. Лексико-грамматический перевод
8	Разделы №№ 1-3		-	-	-	36	36	экзамен
8	Итого за семестр:		-	-	30	78	108	

2.3. Лабораторный практикум учебным планом не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ – курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

### 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

#### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
2	1.	Freizeit.	1) Прослушивание аудиозаписи (учебные и новостные материалы). 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями). 3) Чтение текстов обиходно-бытового характера с целью совершенствования умений и навыков повседневной речи; самостоятельного поиска дополнительной информации	5
2	2.	Wohnen.	1) Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматического и лексического материала. 2) Подготовка к письменному / устному тестированию.	3
2	3.	Krankheit.	1) Подготовка к письменному / устному тестированию. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	8
2	4.	Alltag.	Прослушивание аудиозаписи.	8
2	5.	Orientierung in der	Выполнение упражнений на формирование навыка	8

		Stadt.	употребления грамматического и лексического материала.	
2	6.	Kaufen und schenken.	Подготовка к письменному/ устному тестированию.	8
2	Итого во 2 семестре:			32
3	1.	Deutsche Sprache und Kultur.	1) Прослушивание аудиозаписи. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями). 3) Чтение текстов обиходно-бытового характера с целью совершенствования умений и навыков повседневной речи; самостоятельного поиска дополнительной информации.	12
3	2.	Aussehen und Persönlichkeit.	1) Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматического и лексического. 2) Подготовка к письменному/ устному тестированию.	12
3	3.	Schule, Ausbildung, Beruf.	1) Подготовка к письменному/ устному тестированию. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	12
3	Итого в 3 семестре:			36
4	1.	Unterhaltung und Fernsehen.	1) Прослушивание аудиозаписи. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями). 3) Чтение текстов обиходно-бытового характера с целью совершенствования умений и навыков повседневной речи; самостоятельного поиска дополнительной информации	12
4	2.	Industrie, Arbeit, Wirtschaft.	1) Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматического и лексического. 2) Подготовка к письменному / устному тестированию.	12
4	3.	Familie und persönliche Beziehungen.	1) Подготовка к письменному / устному тестированию. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	10
4	4.	Natur und Umwelt.	Прослушивание аудиозаписи.	8
4	5.	Deutsche im Ausland und Ausländer in Deutschland.	1) Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматики, лексики и фонетики. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	12
4	Итого в 4 семестре:			54
5	1.	Nachrichten, Politik, und Geschichte.	1) Прослушивание аудиозаписи. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями). 3) Чтение текстов обиходно-бытового характера с	12

			целью совершенствования умений и навыков повседневной речи; самостоятельного поиска дополнительной информации.	
5	2.	Alte Menschen.	1) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями). 2) Чтение текстов обиходно-бытового характера с целью совершенствования умений и навыков повседневной речи; самостоятельного поиска дополнительной информации.	12
5	3.	Bücher lesen.	1) Подготовка к письменному устному тестированию.	12
5	Итого в 5 семестре:			36
6	1.	Kennen lernen.	1) Прослушивание аудиозаписи. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями). 3) Чтение текстов обиходно-бытового характера с целью совершенствования умений и навыков повседневной речи; самостоятельного поиска дополнительной информации.	12
6	2.	Orte.	1) Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматического и лексического материала. 2) Подготовка к письменному / устному тестированию.	12
6	3.	Freizeit und Fitness	1) Чтение оригинальной литературы на иностранном языке.	12
6	Итого в 6 семестре:			36
7	1.	Tägliches Leben.	1) Прослушивание аудиозаписи. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями). 3) Чтение текстов обиходно-бытового характера с целью совершенствования умений и навыков повседневной речи; самостоятельного поиска дополнительной информации.	16
7	2.	Ausbildung und Beruf.	1) Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматического и лексического материала. 2) Подготовка к письменному / устному тестированию.	18
7	3.	Lernen.	Чтение оригинальной художественной литературы на иностранном языке.	16
7	4.	Zwischenmenschliche Beziehungen.	Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматического и лексического материала.	16
7	Итого в 7 семестре:			66
8	1.	Konsum.	1) Прослушивание аудиозаписи. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями). 3) Чтение текстов обиходно-бытового характера с	18

			целью совершенствования умений и навыков повседневной речи; самостоятельного поиска дополнительной информации.	
8	2.	Neue Medien.	1) Чтение оригинальной литературы на иностранном языке.	10
8	3.	Reise und Mobilität.	1) Подготовка к письменному/ устному тестированию. 2) Работа со справочными материалами (словарями, энциклопедиями).	14
8	Итого в 8 семестре:			42
ВСЕГО:				302

## 3.2. График работы студента

## Семестр № 2

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Лексико-грамматический перевод	ЛГП			*			*			*				*				*	
Собеседование	Сб		*		*			*				*				*		*	
Тестирование письменное	ТСп			*		*					*		*				*	+	
Индивидуальные домашние задания	ИДЗ				*				*							*			
Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматики и лексики	ГУ	*	*		*	*		*	*			*	*		*	*		*	
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)	Вч			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	

## Семестр № 3

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Лексико-грамматический перевод	ЛГП			*			*			*				*				*	

Собеседование	Сб		*		*			*				*				*		*	
Тестирование письменное	ТСп			*		*					*		*				*		*
Индивидуальные домашние задания	ИДЗ				*				*							*			
Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматики и лексики	ГУ	*	*		*	*		*	*			*	*		*	*		*	*
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)	Вч			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Эссе	Э										*								*
Видеопросмотр	ВПр				*			*				*				*			

Семестр № 4

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Лексико-грамматический перевод	ЛГП				*				*				*				*		
Собеседование	Сб		*					*				*						*	
Тестирование письменное	ТСп			*		*					*		*				*		
Индивидуальные домашние задания	ИДЗ				*				*							*			
Выполнение упражнений на	ГУ	*	*		*	*		*	*			*	*		*	*		*	*

формирование навыка употребления грамматики и лексики																			
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)	Вч			*		*		*		*		*		*		*		*	

Семестр № 5

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Лексико-грамматический перевод	ЛГП			*			*			*				*				*	
Собеседование	Сб		*		*			*				*				*		*	
Тестирование письменное	ТСп			*		*					*		*				*		+
Индивидуальные домашние задания	ИДЗ				*				*							*			
Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматики и лексики	ГУ	*	*		*	*		*	*			*	*		*	*		*	*
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)	Вч			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Эссе	Э										*								*
Видеопросмотр	ВПр				*			*				*				*			



Семестр № 6

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Лексико-грамматический перевод	ЛГП			*			*			*			*					*	
Собеседование	Сб		*		*			*				*				*		*	
Тестирование письменное	ТСп				*					*			*						*
Индивидуальные домашние задания	ИДЗ				*				*							*			
Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматики и лексики	ГУ	*	*		*	*		*	*			*	*		*	*		*	*
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)	Вч			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

Семестр № 7

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Лексико-грамматический перевод	ЛГП			*			*			*			*					*	
Собеседование	Сб		*		*			*				*				*		*	

Тестирование письменное	ТСп			*		*					*		*				*		+
Индивидуальные домашние задания	ИДЗ				*				*							*			
Выполнение упражнений на формирование навыка употребления грамматики и лексики	ГУ		*		*			*				*			*			*	*
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)	Вч			*	*			*	*			*	*			*	*	*	
Эссе	Э										*								*
Видеопросмотр	ВПр				*			*				*				*			

Семестр № 8

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Лексико-грамматический перевод	ЛГП						*				*				*				*
Собеседование	Сб		*		*			*				*				*		*	
Тестирование письменное	ТСп			*		*					*		*				*		+
Индивидуальные домашние задания	ИДЗ				*				*							*			
Выполнение упражнений на формирование навыка употребления	ГУ	*	*		*	*		*	*			*	*		*	*		*	*

грамматики и лексики																			
Внеаудиторное чтение (в тыс. знаков)	Вч			*		*		*		*		*		*		*		*	

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

Для организации самостоятельной работы студентов используются учебники, учебные пособия и Интернет-ресурсы, представленные в разделе 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.

#### 3.3.1. Контрольные работы

Контроль самостоятельной работы обучающихся по дисциплине осуществляется путем написания диктантов и лексико-грамматических переводов по каждому разделу дисциплины, проверки преподавателем и обсуждения в ходе занятий выполненных студентом упражнений на формирование фонетических, лексических и грамматических умений и навыков, заданий на проверку навыков чтения и аудирования, а также путем устного собеседования в ходе зачетов и экзаменов. Примеры оценочных средств для контроля самостоятельной работы представлены в ФОС.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств).

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине: не используется.

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1. Основная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Jutta Müller, Dr. Helmut Müller. Themen neu 1,2,3 Kursbuch mit CD-ROM, Hueber Verlag.- 2008 – 160 S.	1-6	2-8	25	-
2.	Themen neu 1,2,3 Glossar Deutsch-Russisch. Hueber Verlag.- 2008. – 60 S.	1-6	2-8	25	-
3.	Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Jutta Müller, Dr. Helmut Müller. Themen neu 1, 2, 3 Arbeitsbuch. Hueber Verlag .- 2008. – 200 S.	1-6	2-8	25	-
4.	Gerhard J. S. Bunk. Phonetik aktuell Kopiervorlagen mit 2 Audio-CDs. Hueber Verlag .- 2009. – 86 S.	1-6	2-8	25	-

### 5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (b1) : учебник для СПО / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 446 с. – Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/1E21A227-0660-4D5E-9E92-5F3741EF00F3">https://www.biblio-online.ru/book/1E21A227-0660-4D5E-9E92-5F3741EF00F3</a> (дата обращения: 31.05.2019)	1-6	2-8	ЭБС «Юрайт»	
2.	Ивлева, Г. Г. Немецкий язык : учебник и практикум для академического бакалавриата / Г. Г. Ивлева. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 280 с. – Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/74CDBB4E-2257-42E2-B2A7-5D26B65B2580">https://www.biblio-online.ru/book/74CDBB4E-2257-42E2-B2A7-5D26B65B2580</a> (дата обращения: 31.05.2019).	1-6	2-8	ЭБС «Юрайт»	

3.	Крикунова Л.П. Практикум по немецкому языку. Чтение – лучшее учение. Уч. пособие – СПб.: Изд-во «Союз», 2002. - 96с.	1-6	2-8	10	-
4.	Мери Л. Апельт, Ганс Петер Апельт, Маргот Вагнер Grammatik a la carte! Книга с упражнениями к Grundgrammatik Deutsch. В 2 томах. Том 1. Базовый уровень. – Мюнх. - 2000. – 160 S.	1-6	2-8	10	-
5.	Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык. Der Mensch und seine Berufswelt. Уровень в2-с1 : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Издательство Юрайт, 2017. - 81 с. –Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D">https://www.biblio-online.ru/book/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D</a> (дата обращения: 31.05.2019)	1-6	2-8	ЭБС «Юрайт»	
6.	Смирнова, Т. Н. Немецкий язык. Deutsch mit Lust und Liebe. Интенсивный курс для начинающих : учебное пособие для СПО / Т. Н. Смирнова. - 2-е изд., испр. и доп. -М. : Издательство Юрайт, 2017. - 312 с. – Режим доступа: <a href="https://www.biblio-online.ru/book/F2C27FC5-B779-4896-9E3C-20340302439F">https://www.biblio-online.ru/book/F2C27FC5-B779-4896-9E3C-20340302439F</a> (дата обращения: 31.05.2019)	1-6	2-8	ЭБС «Юрайт»	
7.	Reimann Monika. Grundstufen-Grammatik. DaF. Erklärungen und Übungen. - Hueber Verlag. – 2002. – 322 S.	1-6	2-8	10	-
8.	Themen neu [Электронный ресурс] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache: Hörtex te 1. - München : Verlag, 1993. - 2 CDs. - ISBN 3-19-171521-5	1-6	2-8	1	-
9.	Themen neu [Электронный ресурс] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache: Hörtex te 2. - München : Verlag, 1994. - 2 CDs. - ISBN 3-19-171522-3.	1-6	2-8	1	-
10.	Themen neu [Электронный ресурс] : Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache: Hörtex te 3. - München : Verlag, 1994. - 2 CDs. - ISBN 3-19-041523-4	1-6	2-8	1	-
<i>Словари</i>					
11.	Даум, Э. Русско-немецкий и немецко-русский учебный словарь. – М.: ООО «Издательство Астрель»: 2003.-176с.	1-4	2-8	-	10
12.	Сиротина, Т. А. Современный немецко-русский русско-немецкий словарь. – М.: Издательство «БАО-ПРЕСС», 2004. – 960 с.	1-4	2-8	1	10

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1) ЛАНЬ [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету : соглашение о сотрудничестве № 059/16 от 01 марта 2016 г. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com> (дата обращения: 31.05.2019).

2) Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

3) Университетская библиотека online [Электронный ресурс] :

электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету : договор № 002-01/17 от 15 декабря 2016 г. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru> (дата обращения 31.05.2019).

4) ЮРАЙТ [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету : договор № 2957 от 18 апреля 2017 г. – Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru> (дата обращения 31.05.2019).

5) Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn.rsu.edu.ru> (дата обращения: 31.05.2019).

6) ZNANIUM.COM [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система. – Доступ после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина из любой точки, имеющей доступ к Интернету : договор № 1936 эбс от 15.11.2016 г. – Режим доступа: <http://znanium.com/> (дата обращения: 31.05.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1) Википедия [Электронный ресурс] : универсальная многоязычная онлайн-энциклопедия. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/wiki>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

2) Кругосвет [Электронный ресурс] : универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия. – Режим доступа: <http://www.krugosvet.ru>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

3) Российское образование [Электронный ресурс] : федеральный портал. – [Москва, 2002 — ]. – Режим доступа: <http://www.edu.ru/>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

4) Deutsch Interaktiv : Der Online-Kurs "Deutsch Interaktiv" deckt in 30 Lektionen die Niveaustufen A1 bis B1 des europäischen Referenzrahmens ab. Zahlreiche Übungen, Audios, Videos und Tests unterstützen Ihr eigenverantwortliches Lernen [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.dw-world.de/dw /0,,9571,00.html>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

5) Deutsch - warum nicht? : "Deutsch – warum nicht?" richtet sich an Lerner der Niveaustufen A1 bis B1 und erzählt die Geschichte des Studenten Andreas und seiner unsichtbaren Begleiterin. Insgesamt 104 Lektionen bieten Dialoge, Übungen und Audios [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.dw-00.html>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

6) Audiotrainer : Mit dem "Audiotrainer" können Sie für den Alltag nützliche Vokabeln des Grundwortschatzes lernen und Ihre Aussprache verbessern. Die 100 Lektionen decken zahlreiche Wortfelder gemäß der Niveaustufen A1 und

A2 ab [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.dw-world.de/dw/0,,657,00.html>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

7) Radio D Teil 1: "Radio D Teil 1" trainiert besonders das Hörverstehen. Lerner der Niveaustufen A1 und A2 können 26 spannende Geschichten der Reporter Paula und Philipp als Audios anhören und die Manuskripte dazu nachlesen [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.dw-world.de/dw/0,2142,9604,00.html>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

8) Mein Deutschbuch: Übungen zu Grammatik, Leseverstehen, Diktate [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.mein-deutschbuch.de/lernen.php?menu\\_id=127](http://www.mein-deutschbuch.de/lernen.php?menu_id=127), свободный (дата обращения: 31.05.2019).

9) Quiz und Spiele [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.goethe.de/frm/qus/deindex.htm>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

10) Deutsch üben im Web: Aufgaben für Stufen A1-A2 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.goethe.de/lrn/duw/auf/sta/deindex.htm>, свободный (дата обращения: 31.05.2019).

## 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованные аудитории для проведения интерактивных практических занятий: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или компьютерный класс.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office 2010-2016: Word, Excel, PowerPoint; Prezi, Windows MediaPlayer и др.

6.3. Требования к специализированному оборудованию: нет.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ: не указываются для ФГОС ВО.

## 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Интерактивное практическое занятие	Интерактивный метод обучения предполагает взаимодействие, нахождение в режиме беседы, диалога с кем-либо. Интерактивные методы ориентированы на более широкое взаимодействие обучающегося не только с преподавателем, но и друг с другом, и на доминирование активности студентов в процессе обучения. Задача преподавателя на интерактивных практических занятиях сводится к



	<p>направлению деятельности обучающихся на достижение целей занятия. В процессе такого занятия обучающиеся выполняют тренировочные, условно-коммуникативные, коммуникативные и творческие задания на немецком языке в (под)группе или в малых группах. Главная задача обучающегося – постоянно быть активным, стремиться как можно больше времени говорить на немецком языке, общаться с коллегами, соблюдая профессиональный речевой этикет.</p>
<p>Самостоятельная работа</p>	<p>Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (немецкий)» предполагает следующие виды работ:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) прослушивание рекомендованных преподавателем аутентичных аудиоматериалов и выполнение заданий, направленных на обучение навыкам аудирования, с последующим обсуждением выполненных заданий на аудиторных занятиях;</li> <li>2) просмотр художественных и документальных фильмов на немецком языке и выполнение заданий, направленных на обучение навыкам языковой работы с фильмами, с последующим обсуждением на аудиторных занятиях;</li> <li>3) чтение оригинальных произведений художественной литературы франкоязычных авторов и выполнение заданий, направленных на обучение навыкам чтения, с последующим обсуждением на аудиторных занятиях (домашнее чтение);</li> <li>4) чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах с различными целями (поиск информации, совершенствование навыка чтения и т.д.; изучающее или поисковое чтение).</li> <li>5) написание творческих письменных работ (эссе, биографии, резюме, описания, повествования, деловых и личных писем и т.д.);</li> <li>6) письменное выполнение рекомендованных преподавателем тренировочных упражнений, направленных на совершенствование грамматических и лексических умений и навыков с дальнейшей проверкой на аудиторных занятиях;</li> <li>7) общение с преподавателем и другими обучающимися на немецком языке посредством электронной почты, социальных сетей, тематических форумов и т.д.;</li> <li>8) подготовка мультимедийных докладов-презентаций по тематике устной речи и произведениям художественной литературы;</li> <li>9) индивидуальная исследовательская работа по выбранной теме под руководством преподавателя с последующим выступлением на научной конференции по итогам НИРС университета.</li> </ol>
<p>Доклад-презентация</p>	<p>Создание доклада-презентации – это вид самостоятельной работы студента по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью компьютерных программ MS PowerPoint, Prezi и др. Этот вид работы требует координации навыков обучающегося по сбору, систематизации, переработке информации, оформления её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде. Построение доклада традиционно включает три части: вступление, основную часть и заключение. Во <i>вступлении</i> содержатся: 1) формулировка темы; 2) актуальность темы (чем интересно направление исследований, в чем заключается его важность, какие ученые работали в этой области,</p>



	<p>каким вопросам в данной теме уделялось недостаточное внимание, почему выбрана именно эта тема); 3) цель работы (в общих чертах соответствует формулировке темы доклада и может уточнять ее); 4) задачи работы над темой (конкретизируют цель работы). Также во вступлении может устанавливаться её логическая связь с другими темами или место рассматриваемой проблемы среди других проблем, дается краткий обзор источников, на материале которых раскрывается тема, и т. п. В <i>основной части</i> доклада чётко и кратко излагается суть вопроса с использованием иллюстраций, графиков, диаграмм, фотографий, карт, рисунков. Изложение материала должно быть связным, последовательным, доказательным, лишенным ненужных отступлений и повторений.</p> <p>В <i>заключении</i> обычно подводятся итоги, формулируются главные выводы, подчеркивается значение рассмотренной проблемы, предлагаются самые важные практические рекомендации.</p>
Зачет	<p>Зачет и экзамен по дисциплине проводятся в конце семестра и предполагают выполнение обучающимися ряда контрольных заданий, позволяющих оценить достаточность уровня сформированности общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся, необходимых для осуществления профессиональной педагогической и научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения по профилю «Международные отношения и внешняя политика»</p> <p><i>Зачет</i> по дисциплине включает в себя <i>следующие задания</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– итоговый лексико-грамматический перевод,</li> <li>– изложение,</li> <li>– аудирование,</li> <li>– монологическое высказывание по теме.</li> </ul>
Экзамен	<p>Экзамен по дисциплине обычно состоит из двух частей: письменной и устной.</p> <p><i>Письменная часть</i> экзамена включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– итоговый лексико-грамматический перевод,</li> <li>– изложение,</li> <li>– письменное творческое задание.</li> </ul> <p><i>Устная часть</i> экзамена предполагает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– аудирование,</li> <li>– монологическое высказывание по одной из предложенных тем,</li> <li>– анализ отрывка художественного текста (из произведений современных немецких авторов).</li> </ul>

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Мультимедийные доклады-презентации студентов на практических занятиях.

Компьютерное тестирование остаточных знаний посредством СДО Moodle.

Консультирование обучающихся преподавателем вне аудиторных занятий посредством электронной почты и социальной сети «ВКонтакте».

Использование справочных онлайн ресурсов и словарей для подготовки докладов-презентаций, написания творческих письменных работ, индивидуальной

исследовательской работы, чтения художественной литературы.

Просмотр видеофильмов на сайте <http://youtube.com>

Прослушивание аутентичных аудиоматериалов на сайте <http://www.dwelle.de>

## 10. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

### **Стандартный набор ПО (в компьютерных классах):**

Операционная система WindowsPro (договор №Tr000043844 от 22.09.15г.);  
Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от  
30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое  
ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

### **Стандартный набор ПО (для кафедральных ноутбуков):**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от  
30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое  
ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ  
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО  
ДИСЦИПЛИНЕ**

**ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ**

**2 семестр**

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Freizeit	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	зачет
2.	Wohnen.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет
3.	Krankheit.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет
4.	Alltag.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет
5.	Orientierung in der Stadt.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	зачет
6.	Kaufen und schenken.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	зачет

**3 семестр**

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Deutsche Sprache und deutsche Kultur.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	зачет
2.	Aussehen und Persönlichkeit.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет
3.	Schule, Ausbildung, Beruf,	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет

#### 4 семестр

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Unterhaltung und Fernsehen.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен
2.	Industrie, Arbeit, Wirtschaft.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен
3.	Familie und persönliche Beziehungen.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен
4.	Natur und Umwelt.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен
5.	Deutsche im Ausland und Ausländer in Deutschland.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен

#### 5 семестр

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Nachrichten, Politik und Geschichte.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	зачет
2.	Alte Menschen.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет
3.	Bücher lesen.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет

#### 6 семестр

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Kennen lernen.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен
2.	Orte.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен
3.	Freizeit und Fitness.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКН-11, ПКН-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен

## 7 семестр

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Tägliches Leben.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКн-11, ПКн-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	зачет
2.	Ausbildung und Beruf.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКн-11, ПКн-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет
3.	Lernen.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКн-11, ПКн-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет
4.	Zwischenmenschliche Beziehungen.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКн-11, ПКн-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	Зачет

## 8 семестр

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Konsum.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКн-11, ПКн-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен
2.	Neue Medien.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКн-11, ПКн-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен
3.	Reise und Mobilität.	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОПК-1, ОПК-5, ПКн-11, ПКн-12, ПКп-1, ПКп-2, ПКп-4.	экзамен

## ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	<b>знать</b>	
		языковые средства и основные единицы речевого общения	ОК-7 31
		правила продуцирования убедительной и уместной речи	ОК-7 32
		особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности	ОК-7 33
		<b>уметь</b>	
		варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей	ОК-7 У1
	оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики	ОК-7 У2	

		иноязычной культуры	
		применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при межкультурном взаимодействии	ОК-7 У3
		<b>владеть</b>	
		навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на иностранном языке	ОК-7 В1
		навыками использования приемов эффективного речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах	ОК-7 В2
ОПК-12	владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами	<b>знать</b>	
		иностраннный язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в профессиональной, социокультурной и общественно-политической сферах	ОПК-12 31
		способы приема, переработки, выдачи информации на иностранном языке	ОПК-12 32
		современные принципы межкультурного общения и диалога культур	ОПК-12 33
		<b>уметь</b>	
		логически верно строить высказывание, вести беседу на любую из изученных тем, правильно используя лексический и грамматический материал	ОПК-12 У1
		строить высказывание по прочитанному или прослушанному оригинальному тексту монологического или диалогического характера; обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности	ОПК-12 У2
		применять средства эмоционального воздействия на собеседника	ОПК-12 У3
		<b>владеть</b>	
		навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-культурных контактов и в ситуациях, связанных с профессиональной деятельностью	ОПК-12 В1
навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами	ОПК-12 В2		
ПК-2	способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык	<b>знать</b>	
		типологию переводческих преобразований и основные виды переводческих соответствий на различных языковых уровнях	ПК-2 31
		основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе	ПК-2 32
		стилистические особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках	ПК-2 33
		<b>уметь</b>	

		осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода, характер рецепторов и тип переводимого текста	ПК-2 У1
		вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа	ПК-2 У2
		выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности	ПК-2 У3
		<b>владеть</b>	
		навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач	ПК-2 В1
ПК-14	способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики	<b>знать</b>	
		социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка	ПК-14 З1
		способы приема, переработки, выдачи информации, особенности проведения	ПК-14 З2
		методы научного исследования на иностранном языке	ПК-14 З3
		<b>уметь</b>	
		критически переосмысливать накопленную информацию, вырабатывать собственное мнение	ПК-14 У1
		оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий	ПК-14 У2
		реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке	ПК-14 У3
		<b>владеть</b>	
		навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов	ПК-14 В1
навыками составления схем и таблиц; навыками подготовки презентаций и тематических сообщений на иностранном языке	ПК-14 В2		

## КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ, ЭКЗАМЕН)

№ п/п	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	словарный диктант	ОК4 З1, ОК4 З2, ОК4 З3, ПК4 В1
2.	письменный перевод	ОК4 З1, ОК6 З1, ОПК5 З1, ПК2 В1, ПК4 З1, ПК4 В1, ПК2 З1
3.	устный перевод	ОК4 З1, ОК4 З2, ОК4 З3, ОК4 У1, ПК2 В1, ПК2 З1
4.	ролевая игра	ОК4 З1, ОК4 З2, ОК4 З3, ОПК5 В1, ПК4 У1, ОПК5 У1
5.	деловая игра	ОК4 З1, ОК4 З2, ОК4 З3, ОПК5 В1,

		ПК4 У1, ОПК5 У1
6.	тестирование	OK4 31, OK4 32, OK4 33, OK4 У1, ОПК5 31, OK6 У1
7.	<p><b>Зачет</b></p> <p><b>2 семестр</b></p> <p>Wo kann man Tischtennis spielen?  Wo kann man schwimmen?  Wo kann spazieren gehen?  Wo kann man Musik hören?  Wo kann man Geld tauschen?  Wo kann man tanzen?  Wann liest du Zeitung?  Wann stehst du auf?  Wann bist du abends?  Wann trinkst du Kaffee?  Wann triffst du Freunde?  Man hat Magenschmerzen. Was darf man nicht essen?  Man hat Magengeschwür. Was man nicht trinken?  Was kann man gegen Schlafstörungen tun?  Welche Ratschläge können Sie geben bei Erkältung?  Welche Ratschläge können Sie geben bei Kopfschmerzen?  Welche Ratschläge können Sie geben bei Zahnschmerzen?  Welche Ratschläge können Sie geben bei Schnupfen?  Was braucht man im Winterurlaub?  Um wie viel Uhr haben Sie heute gefrühstückt?  Was haben Sie am Wochenende gemacht?  Was haben Sie im Sommer gemacht?  Sind Sie gestern in der Sauna gewesen?  Sind Sie gestern im Kino gewesen?  Sind Sie am Wochenende im Theater gewesen?</p> <p><b>3 семестр</b></p> <p>Wie viel Bundesländer hat Deutschland?  Welche Flüsse kennen Sie in Deutschland?  Wie finden Sie Brigitte?  Was haben Sie vom Vater?  Was haben Sie von der Mutter?  Was tragen Sie heute?  Sie möchten spazieren gehen. Was ziehen Sie an?  Sie möchten zuhause im Wohnzimmer sitzen und fernsehen. Was ziehen Sie an?  Sie möchten zur Hochzeit gehen. Was ziehen Sie an?  Spielt das Aussehen im Leben eine große Rolle?  Muss man immer die Wahrheit sagen?  Muss man mit den Freunden immer ehrlich sein?</p>	<p>ОПК5 31, ПК2 В1  OK6 У1, ПК4 31, OK6 У1</p>



Warum will man Fotomodell werden?  
Warum will man Nachtwächter werden?  
Warum will man Ballerina werden?  
Warum will man Kapitän werden?  
Warum will man Popsänger werden?  
Warum will man Boxer werden?  
Warum will man Schauspielerin werden?  
Warum will man Stewardess werden?  
Ist dein Freund mit seinem Beruf zufrieden?  
Hast du einen Traumberuf? Warum?  
Was macht man in Deutschland, wenn das 9. Schuljahr zu Ende ist?  
Warum sind immer mehr Studenten nach dem Examen arbeitslos?  
Wann hat man keine Zukunftsangst?

### **5 семестр**

Welche Nachrichten haben Sie gestern gehört?  
Welche Nachrichten haben sie heute gelesen?  
Wo gibt es eine Regierungskrise?  
Welcher Politiker besucht welches Land?  
Was wissen Sie über die Politik in Deutschland?  
Was wissen Sie über das politische Wahlsystem in Deutschland?  
Was können Sie über die neuere politische Geschichte Russlands erzählen?  
Wann darf ein Kind allein in den Urlaub fahren?  
Können alte Leute und Kinder gut zusammenleben?  
Stören alte Leute in der Familie?  
Gehören die Großeltern zur Familie?  
Gehören alte Leute ins Altersheim?  
Sollen alte Leute allein bleiben?  
Können die Großeltern viel für die Kinder tun?  
Welches Altenheim finden Sie am besten?  
Welche Probleme und Konsequenzen kann es geben, wenn es in der Gesellschaft immer mehr Menschen gibt?  
Kennen Sie alte Leute? Wie leben Sie? Was machen Sie?  
Haben Sie Wünsche oder Ideen für Ihr eigenes Alter?  
Welches Buch ist ein Tierbuch?  
Welches Buch ist ein Kochbuch?  
Welches Buch ist ein Kriminalroman?  
Was können Sie Sie über ihr Lieblingsbuch erzählen?  
Kennen Sie eine Liebesgeschichte?  
Wo kann man einen Partner kennen lernen?  
Was erzählen alte Leute über ihr gemeinsames Leben?

	<p><b>7 семестр</b></p> <p>Wie sieht ihr Freitag aus?  Wie sieht ihr Samstag aus?  Wie sieht ihr Sonntag aus?  Wie sieht ihr Montag aus?  Wie sieht ihr Dienstag aus?  Wie sieht ihr Mittwoch aus?  Wie sieht ihr Donnerstag aus?  Was macht man mit einem Brotmesser?  Was macht man mit einem Teelöffel?  Was macht man mit einem Suppenteller?  Was macht man mit einem Kuchenteller?  Was macht man mit Kaffeetassen?  Was macht man mit einem Wasserglas?  Was macht man mit einem Milchkännchen?  Woran soll man das Weinglas halten?  Was soll man zum Kuchenessen verwenden?  Was darf ohne Besteck gegessen werden?  Soll man die Ellbogen auf den Tisch stützen?  Soll man zwischen den Gängen rauchen?  Soll man die benutzte Serviette zusammenfalten?  Wann soll man den Esstisch verlassen?  Darf man beim Essen rülpsen?  Essen Sie oft im Stehen?  Essen Sie oft zwischen Mahlzeiten?  Machen Sie während des Essens noch andere Dinge?</p>	
8.	<p style="text-align: center;"><b>Экзамен</b></p> <p><b>4 семестр</b></p> <p>Was für eine Sekretärin suchen gewöhnlich die Firmen?  Was kann eine Firma bieten, wenn sie neue Mitarbeiter braucht?  Können Sie Ihren Lebenslauf beschreiben?  Welche Stelle möchten Sie nehmen?  Was finden Sie im Beruf am wichtigsten?  Möchten Sie Arzt werden?  Haben Sie Ihre Lieblingssendungen?  Welche Serien gibt es in Russland?  Wofür interessieren Sie sich?  Wofür interessieren sich Ihre Freunde?  Welche Sendungen haben späte Sendezeit?  Worüber ärgern Sie sich?  Worauf freuen Sie sich?  Was würden Sie der Person raten, wenn sie kein Auto hat?  Was würden Sie der Person raten, wenn sie keine Wohnung hat?  Was würden Sie der Person raten, wenn sie keinen Mercedes hat?  Was würden Sie der Person raten, wenn sie Ski</p>	<p>OK4 31, OK4 32, OK4 33, OK6 Y1, OПК5 31, ПК2 B1, ПК4 31, ПК2 Y1, OПК5 Y2</p>

fahren möchte?  
Was machen die Straßenkünstler?  
Kann ein Straßenkünstler viel Geld verdienen?  
Warum liebt man seinen Beruf?  
Was halten Sie von der Schichtarbeit?  
Wie viel Geld verdient eine Durchschnittsfamilie in Deutschland?  
Was macht man, wenn jemand raucht?  
Was macht man, wenn jemand nie lacht?  
Was macht man, wenn das Essen nicht schmeckt?  
Was macht man, wenn jemand aktiver ist?  
Was gefällt Ihnen bei anderen Leuten?  
Was gefällt Ihnen bei anderen Leuten nicht?  
Wie finden Sie ihre Freunde?  
Wie finden Sie ihre Bekannte?  
Wie finden Sie Ihre Nachbarn?  
Welche Probleme würden Sie ihrem Berater erzählen?  
Was meinen Sie? Ist Liebe in der Ehe wichtig?  
Glauben Sie auch, dass die Ehe die Liebe tötet?  
Sind Sie der Meinung, dass eine Ehe ohne Kinder nicht glücklich sein kann?  
Was denken Sie über die Ehe?  
Was meinen Sie? Soll man schon sehr früh heiraten?  
Wie verbringen Sie meistens Ihren Feierabend?  
Wie waren Ihre Jugend und Erziehung?  
Wie ist das Wetter heute?  
Wie gefällt Ihnen das Klima in Ihrem Wohnort?  
Welches Wetter möchten Sie am liebsten?  
Wie ist die Landschaft in der Rjasaner Region?  
Was ist in Rjasan besonders interessant?  
Wie würden Sie einem Deutschen Russland beschreiben?  
Was halten Sie von dem Konzept des Dualen Systems?  
Denken Sie schon beim Einkaufen an den Müll?  
Was haben Sie auf einer Reise immer dabei?  
Was muss man vor der Reise besorgen, erledigen, machen lassen?  
Was für Probleme hätte ein Deutscher, wenn er in Russland arbeiten möchte?

### **6 семестр**

Können Sie ihre Partnerin oder Partner vorstellen?  
Wie begrüßen Sie einen guten Freund?  
Wie begrüßen Sie Ihre Lehrerin?  
Welche Namen gefallen Ihnen?  
Welche Namen sind zur Zeit modern?  
Wie sollte man sein Kind auf keinen Fall nennen?  
Gefällt Ihnen Ihr Name?  
Wie heißen Ihre Eltern?

Wie heißen Ihre Geschwister?  
Wie würden Sie Ihre Kinder nennen?  
Würden Sie Ihrem Kind einen ungewöhnlichen Namen geben?  
Worauf legen Sie im Leben besonderen Wert?  
Worauf können Sie verzichten?  
Worin besteht Ihrer Meinung nach der Sinn des Lebens?  
Was bedeutet für Sie Glück?  
Wovon träumen Sie?  
Kann man auf Luxus verzichten?  
Sind Gesundheit wichtig?  
Wofür interessieren Sie sich?  
Womit beschäftigen Sie sich?  
Woran zweifeln Sie?  
Wovor fürchten Sie sich?  
Worum bemühen Sie sich?  
Worauf vertrauen Sie?  
Woran glauben Sie?  
Was können Sie über eine Wohngemeinschaft erzählen?  
Möchten Sie in eine WG einziehen?  
Wer ist in der Gruppe am jüngsten?  
Wer ist in der Gruppe am ältesten?  
Haben Sie Angst vor der Prüfung?  
Wie lange studieren Sie schon?  
Ist Ihr Leben harmonisch?  
Wo würden Sie gern wohnen?  
Welche Haustypen kennen Sie?  
Was gehört zum Haus?  
Was gehört zur Wohnung?  
Was gib es auf dem Grundstück?  
Wie viele Stockwerke hat Ihr Haus?  
Hat jede Wohnung einen Balkon?  
Was gibt es vor dem Haus?  
Wie heißt Ihre Heimatstadt?  
Möchten Sie in der Stadt oder im Grünen wohnen?  
Ist Ihre Partnerin berufstätig?  
Planen Sie in den Sommerferien den Umzug?  
Verbringen Sie das Wochenende auf dem Land?  
Möchten Sie außerhalb der Stadt wohnen?  
Legen Sie Wert auf einen kurzen Weg zur Uni?  
Was gefällt Ihnen am Leben in einer großen Stadt?  
Welche Gebäude müssen in Ihrer Stadt abgerissen werden?  
Würden Sie gerne in einem Studentenheim wohnen?

**8 семестр**

Warum sind die Hamburger beliebt?

<p>Wie zahlen Sie in der Bäckerei? Wie bezahlen Sie Einkäufe im Internet? Wie bezahlen Sie ein neues Auto? Wie bezahlen Sie einen neuen Computer? Wie bezahlen Sie die Stromrechnung? Wie zahlen Sie, wenn Sie ein neues Kleidungsstück im Versandhaus bestellen? Würden Sie per Internet einkaufen? Für welche Tätigkeiten benutzt man den Computer nicht? Welche Tätigkeiten kann der Computer ganz automatisch erledigen? Was halten Sie von einer Liebeserklärung per E-Mail? Welche Medien spielen eine große Rolle im Leben von jungen Leuten? Mit welchen Medien beschäftigen sich junge Leute? Finden Sie es gut, wenn man viel am Computer sitzt? Finden Sie es gut, wenn man sich für die Natur interessiert? Meinen Sie auch, dass man durch den Computer viel lernen kann? Denken Sie auch, dass alle Menschen heute oft einsam sind? Welche deutsche Gruppe kennen Sie? Welches Verkehrsmittel gefällt Ihnen am besten? Mit welchen Verkehrsmitteln sind Sie schon mal gereist? Mit welchem Verkehrsmittel würden Sie gern in Urlaub fahren? Welches Verkehrsmittel würden Sie für eine Hochzeitsreise empfehlen? Welches Verkehrsmittel haben Sie heute benutzt? Welches Verkehrsmittel benutzen Sie für Ausflüge am Wochenende? Welches Verkehrsmittel werden Sie bei Ihrer nächsten Urlaubsreise benutzen? Was tun Sie, wenn ihr Hotelzimmer eiskalt ist? Was tun Sie, wenn ihr Koffer nicht mit demselben Wasser gekommen ist wie Sie? Warum wollen Sie nicht auswandern? Aus welchen Gründen bleiben Sie in Ihrer Heimat? Welche Reiseziele haben Sie für den nächsten Sommer? Haben Sie die Reise schon geplant? Woher stammen Sie? Wollen Sie schon immer etwas Besonderes erleben? Möchten Sie Land und Leute kennen lernen?</p>	
---	--

<p>Mögen Sie Österreich?</p> <p>Welche Sachen würden Sie im Frühling für eine Reise einpacken?</p> <p>Welche Sachen würden Sie im Winter für eine Reise einpacken?</p> <p>Welche Sachen würden Sie im Herbst für eine Reise einpacken?</p> <p>Welche Sachen würden Sie im Sommer für eine Reise einpacken?</p> <p>Was machst du im Urlaub?</p> <p>Welche Eigenschaften sind Ihnen bei Ihrem Partner besonders wichtig?</p> <p>Was können Sie bei Ihrem Partner absolut nicht ertragen?</p> <p>Welcher „Typ“ ist Ihnen im Privat- oder Berufsleben schon begegnet?</p> <p>Was geht Ihnen am meisten auf die Nerven?</p> <p>Haben Sie eine Verabredung für heute?</p> <p>Wo kaufen Sie ein Fahrrad?</p> <p>Wo kaufen Sie Lebensmittel?</p> <p>Wo kaufen Sie einen Reiseführer?</p> <p>Wo kaufen Sie gebrauchte Sachen?</p> <p>Wo kaufen Sie einen Teddybären?</p>	
---	--

## **ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)**

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка». Немецкий язык. (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«зачтено» – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.

«зачтено» - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

«зачтено» - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

«Не зачтено» - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

## **ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)**

Результаты выполнения обучающимся заданий на экзамене оцениваются по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей,

формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Первый иностранный язык». (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«Отлично» (5) – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.

«Хорошо» (4) - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

«Удовлетворительно» (3) - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

«Неудовлетворительно» (2) - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.